



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2014 m. rugsėjo 2 d.
(OR. en)

12734/14

Tarpinstitucinė byla:
2014/0241 (NLE)

EEE 59
BUDGET 17
MI 603

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2014 m. rugpjūčio 20 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Uwe CORSEPIUSUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2014) 523 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi EEE jungtiniame komitete dėl EEE susitarimo 31 protokolo dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, dalinio pakeitimo (biudžeto eilutės 02.03.01 ir 12.02.01)

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2014) 523 final.

Priedama: COM(2014) 523 final



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2014 08 19
COM(2014) 523 final

2014/0241 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi
EEE jungtiniame komitete dėl EEE susitarimo 31 protokolo dėl bendradarbiavimo
konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, dalinio pakeitimo (biudžeto
eilutės 02.03.01 ir 12.02.01)**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

Siekdamas užtikrinti reikiamą teisinį saugumą ir vidaus rinkos vientisumą EEE jungtinis komitetas turi integruoti visus susijusius ES teisės aktus į EEE susitarimą kuo greičiau po jų priėmimo ir taip pat sudaryti sąlygas EEE ELPA valstybėms dalyvauti su EEE susijusioje ES veikloje arba programose.

2. KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

EEE jungtinio komiteto sprendimo projektu (pridedamu prie siūlomo Tarybos sprendimo) siekiama iš dalies pakeisti EEE susitarimo 31 protokolą dėl bendradarbiavimo tam tikrose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, kad EEE susitarimo susitariančiųjų šalių bendradarbiavimas būtų išplėstas ir apimtų veiklą, finansuojamą iš Sąjungos bendrojo biudžeto pagal straipsnius „Vidaus rinkos veikimas ir vystymas, ypač pranešimų apie valstybės pagalbą, sertifikavimo bei sektorių suderinimo srityse“ ir „Vidaus rinkos įgyvendinimas ir vystymas“.

3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

Tarybos reglamento (EB) Nr. 2894/94 dėl EEE susitarimo įgyvendinimo tvarkos 1 straipsnio 3 dalyje nustatyta, kad Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, nustato Sąjungos vardu priimtina poziciją dėl tokių sprendimų.

Komisija teikia EEE jungtinio komiteto sprendimo projektą, kad Taryba jį priimtų kaip Sąjungos poziciją. Komisija tikisi galėsianti pateikti ją EEE jungtiniame komitete artimiausiu metu.

pagal EEE susitarimo 32 protokolo 1 straipsnio 8 dalį EEE jungtinio komiteto sprendimas taip pat turėtų būti laikomas šalių susitarimu toliau bendradarbiauti po 2013 m. gruodžio 31 d., net jeigu būtų priimtas prie šio sprendimo pridėtas EEE jungtinio komiteto sprendimas arba po 2014 m. liepos 10 d. būtų pranešta, kad yra įvykdyti konstituciniai reikalavimai, jei dėl šio EEE jungtinio komiteto sprendimo jų yra nustatyta.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi
EEE jungtiniame komitete dėl EEE susitarimo 31 protokolo dėl bendradarbiavimo
konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, dalinio pakeitimo (biudžeto
eilutės 02.03.01 ir 12.02.01)**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 114 straipsnį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į 1994 m. lapkričio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2894/94 dėl Europos ekonominės erdvės susitarimo įgyvendinimo tvarkos¹, ypač į jo 1 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos ekonominės erdvės susitarimas² (toliau – EEE susitarimas) įsigaliojo 1994 m. sausio 1 d.;
- (2) pagal EEE susitarimo 98 straipsnį EEE jungtinis komitetas gali nuspręsti iš dalies pakeisti, be kita ko, EEE susitarimo 31 protokolą (toliau – 31 protokolą);
- (3) EEE susitarimo 31 protokole nustatytos konkrečios bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, nuostatos;
- (4) tikslinga tęsti EEE susitarimo susitariančiųjų šalių bendradarbiavimą vykdant veiklą, finansuojamą iš Sąjungos bendrojo biudžeto pagal straipsnius „Vidaus rinkos veikimas ir vystymas, ypač pranešimų apie valstybės pagalbą, sertifikavimo bei sektorių suderinimo srityse“ ir „Vidaus rinkos įgyvendinimas ir vystymas“;
- (5) pagal Susitarimo 32 protokolo 1 straipsnio 8 dalį šalių bendradarbiavimas turėtų būti tęsiamas po 2013 m. gruodžio 31 d., net jeigu būtų priimtas prie šio sprendimo pridėtas EEE jungtinio komiteto sprendimas arba po 2014 m. liepos 10 d. būtų pranešta, kad yra įvykdyti konstituciniai reikalavimai, jei jų yra nustatyta, dėl šio EEE jungtinio komiteto sprendimo;
- (6) ELPA valstybėse įsteigtiems subjektams turėtų būti suteikta teisė dalyvauti veikloje, kuri prasidės prieš įsigaliojant prie šio sprendimo pridėtam EEE jungtinio komiteto sprendimui. Vykdant tokią po 2014 m. sausio 1 d. prasidėsiančią veiklą patirtos

¹ OL L 305, 1994 11 30, p. 6.

² OL L 1, 1994 1 3, p. 3.

išlaidos gali būti laikomos atitinkančiomis tokius pačius reikalavimus, kokie yra taikomi išlaidoms, kurias patiria ES valstybėse narėse įsteigti subjektai, su sąlyga, kad EEE jungtinio komiteto sprendimas įsigalios prieš pasibaigiant atitinkamai veiklai;

- (7) todėl EEE susitarimo 31 protokolą turėtų būti iš dalies pakeistas, kad šis išplėstinis bendradarbiavimas būtų tęsiamas po 2013 m. gruodžio 31 d.;
- (8) Sąjungos pozicija EEE jungtiniame komitete turėtų būti grindžiama pridedamu sprendimo projektu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turėtų būti laikomasi EEE jungtiniame komitete dėl siūlomo EEE susitarimo 31 protokolo dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, dalinio pakeitimo, grindžiama prie šio sprendimo pridėtu EEE jungtinio komiteto sprendimo projektu.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*